

**Autorská zmluva  
Vydavateľská zmluva  
(§ 34 a 35 Autorského zákona)**

**Čl. I  
Zmluvné strany**

**Vydavateľ:**

OBEC Pribeta  
Sídlo: Obecný úrad Pribeta, Hlavná 113, 946 55 Pribeta  
IČO: 00306649  
Zastúpená: Jozef Koša, starosta  
(ďalej len „vydavateľ“)

**Autor:**

Lajos Pándy  
nar. 31.3.1922  
Ostrom u. 15  
1015 Budapest  
Maďarská republika  
(ďalej len „autor“)

**Čl. II  
Predmet zmluvy**

**1.**

Touto zmluvou sa autor zaväzuje odovzdať vydavateľovi jednozväzkové dielo „A csodálatos nagykendő“ v lehote uvedenej v čl. IV tejto zmluvy.

**2.**

Vydavateľ sa zaväzuje:

- a) dielo vydať do šiestich mesiacov od prevzatia diela od autora – vydavateľ bude žiadať na polygrafické náklady na vydanie diela dotáciu od Úradu vlády SR z programu Kultúra národnostných menšín na rok 2012. V prípade, že dotácia z ÚV SR nebude vydavateľovi pridelená vydavateľ vydá dielo na vlastné náklady.
- b) urobiť opatrenia na šírenie uvedeného diela tlačou.

**3.**

Autor spolu s odovzdaním diela vydavateľovi mu dáva zároveň prívolenie na rozširovanie svojho diela jeho vydaním kníhtlačou v náklade minimálne 500 a najviac 1.500 výtlačkov v rozsahu maximálne jedného roka. Určenie počtu výtlačkov je výhradným právom vydavateľstva.

**4.**

Vydavateľstvo je povinné do dvoch mesiacov od uzavretia zmluvy autorovi oznámiť, či dielo prijíma, alebo mu ho vracia na prepracovanie. Ak vydavateľ nevráti dielo autorovi na prepracovanie do dvoch mesiacov od jeho prevzatia, predpokladá sa, že dielo nemá žiadne vady. Ak autor vrátené dielo neprepracuje podľa požiadaviek vydavateľa do jedného mesiaca od vrátenia diela, vydavateľ môže od zmluvy odstúpiť.

5.

Vydavateľstvo je oprávnené dielo uvedené v odseku 1 odovzdať na šírenie inému vydavateľovi.

6.

Po vydaní diela obdrží autor zdarma od vydavateľstva 10 kusov autorských výtlačkov.

7.

Ak by vydavateľstvo dielo nevydalo do jedného roka od prevzatia diela mimo dôvodov uvedených v bode 4, má autor právo odstúpiť od zmluvy.

Čl. III

Autorská odmena

1.

Autor si nenárokuje vyplatenie autorskej odmeny.

2.

Autor sa nepodieľa na strate, ktorá by vznikla vydavateľovi šírením diela.

Čl. IV

Čas plnenia

1.

Autor je povinný odovzdať dielo do jedného mesiaca od uzavretia tejto zmluvy.

2.

Vydavateľstvo má právo šíriť dielo uvedené v čl. II bod 1 tejto zmluvy po dobu 5 rokov od jeho vydania bez obmedzenia. Prívolenie na šírenie diela sa týka na jedno vydanie diela, pričom autor nesmie v uvedenej dobe dať prívolenie na vydanie diela inému vydavateľovi.

3.

V lehote uvedenej v odseku 2 má vydavateľ právo na uzavretie nakladateľskej licenčnej zmluvy s iným vydavateľom na vydanie a šírenie diela.

Čl. V

Ďalšie dojednania

1.

Autor sa zaväzuje odovzdať dielo vydavateľovi riadne upravené v písomnej forme spolu s diskom, na ktorom bude dielo spracované v počítačovej forme.

2.

Autor zodpovedá za prípadné i neúmyselné porušenie cudzích autorských práv a za škodu spôsobenú vydavateľovi nekvalitným spracovaním diela.

3.

Vydavateľstvo môže od zmluvy odstúpiť, ak dielo nebolo spracované odborne, najmä ak sa do diela nezpracuje aktuálna legislatíva platná v čase odovzdania diela vydavateľovi. V prípade, ak ide o odstrániteľné vady, ktoré autor je schopný odstrániť do jedného mesiaca od vrátenia rukopisu, vydavateľstvo nie je oprávnené od zmluvy odstúpiť.

4.

Autor má právo na vykonanie autorskej korektúry diela v rozsahu a za podmienok uvedených v § 35 Autorského zákona. Autor si nenárokuje na vyplatenie odmeny za autorskú korektúru.

## Čl. VI

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1.

Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Autorského zákona platného v čase uzavretia zmluvy.

2.

Zmeny tejto zmluvy podliehajú vzájomnej dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonajú písomnými dodatkami, ktoré budú priebežne číslované.

3.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a je vypracovaná v štyroch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží 2 rovnopisy.

4.

Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a že táto nebola uzavretá v tiesni a za inak jednostranne nevýhodných podmienok.

V Pribete, dňa 19.03.2012



Jozef Koša, starosta obce Pribeta  
vydavateľ

*Pándy Lajos*

Lajos Pándy  
autor